

## BRUKSANVISNING

BABY-SAFE iSENSE

BABY-SAFE 3 i-SIZE



NO

40 – 83 cm  
≤ 13 kg

2000035156 A6

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com) | [contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

## 1. Om denne informasjonen

**ADVARSEL!** Bruksanvisningen er en del av produktet og viktig for sikker bruk. Manglende overholdelse kan medføre livsfarlige skader. Hvis noe er uklart skal du ikke bruke produktet, men kontakte din forhandler.

- Les bruksanvisningen.
- Oppbevar for senere referanse.
- Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

### Kontaktinformasjon

Ta kontakt hvis du har spørsmål.

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**  
[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)  
[hello@britax-roemer.com](mailto:hello@britax-roemer.com)



+49 (0) 8221 3670 199

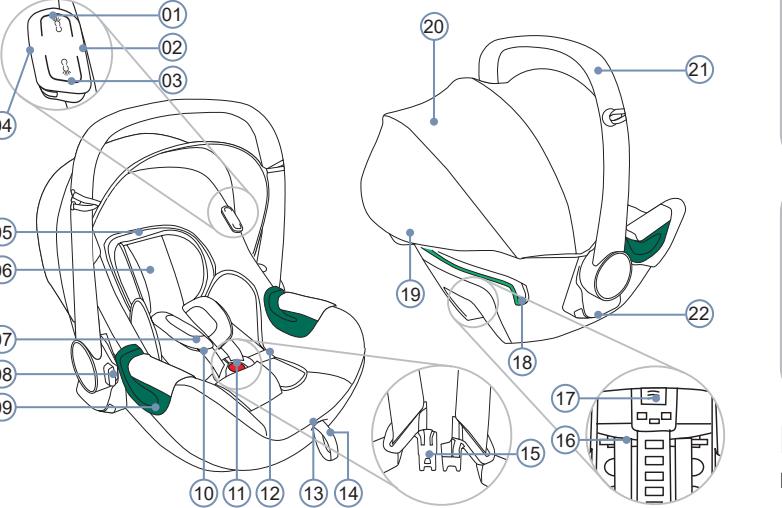
**BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH**  
Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim  
Tyskland

**BRITAX Excelsior Limited**  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
Storbritannia

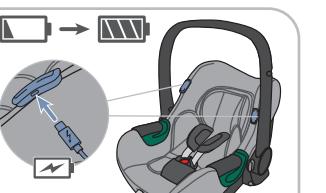
**BRITAX Nordiska Barn AB**  
Jörgen Kocksgatan 4  
SE-211 20 Malmö  
Sverige

+44 (0) 1264 386034

## 2. Beskrivelse av produktet



- ① Øvre tast
- ② USB-C-ladekobling
- ③ Nedre tast
- ④ Rød LED
- ⑤ Hodestøtte
- ⑥ Seteforminsker
- ⑦ Skulderputer
- ⑧ Dreietast
- ⑨ Mørkegrønne belteføringer
- ⑩ Skulderbelter
- ⑪ Beltelås (rød tast)
- ⑫ Magebelte
- ⑬ Justeringsknapp
- ⑭ Justeringsbelte
- ⑮ Låsetunger
- ⑯ Skulderbelter
- ⑰ Løsetast
- ⑱ Lysegrønn belteholder
- ⑲ Grå opplåsingstast
- ⑳ Solkalesje
- ㉑ Bærebøyle
- ㉒ Festepunkter



- Legg de to låsetungene sammen. ⑦
- La låsetungene raste inn i beltelåsen.  
↳ Du hører at de går i inngrep.
- Trekk justeringsbeltet rett utover. ⑤
- ☞ Justeringsbeltet må ikke trekkes oppover eller nedover.  
↳ Skulderbeltene ligger tett mot barnets kropp.
- ⚠ ADVARSEL! Påse at hoftebeltet ligger så langt nede som mulig over barnets lyske.

## Løsne og ta ut barnet ⑧

- Trykk på den røde tasten for å åpne beltelåsen.
- Ta ut barnet.

## Solkalesje

Solkalesjen beskytter hodet til barnet mot sollys. Den kan foldes opp og ned med bærebøylen.

### Ta av solkalesjen ⑨

- Løsne knappene på siden.
- Ta av den elastiske kanten.
- Losne hampene på begge sider av bærebøylen.
- Ta av solkalesjen.

### Sette på solkalesjen ⑩

- Fest hampene på høyre og venstre side av bærebøylen.
- Trekk den elastiske kanten over hodeenden på babysetet.
- Fest den elastiske kanten med trykknappene på siden.

## Lade opp batteriet ⑪

☞ Gjelder kun BABY-SAFE iSENSE.

⚠ ADVARSEL! Fare for eksplosjon og etsing. Ukyndig bruk kan skade batteriet.

- Batteriet skal ikke dypes i vann.
- Batteriet skal holdes unna åpne ild.
- Batteriet skal beskyttes mot sterkt varme. Følg anvisninger om bruks- og lagringstemperatur.
- Batteriet skal ikke fjernes, forandres eller byttes ut. Det kan eksplodere og sette fri giftige stoffer.
- Hvis batteriet er skadet, er deformert eller har sprekk, skal du ikke forsøke å åpne eller endre det.
- Hvis batteriet mister væske skal du unngå å komme i kontakt med væsken. Ved kontakt med øyne eller hud skal du kontakte lege.

**Lad batteriet helt opp før det tas i bruk.** Den første oppladningen initierer lysfunksjonen. Bruk ladekabelen som følger med. Det sikrer at batteriet oppnår den levetiden som oppgis. Omgivelsestemperaturen bør være mellom +10 og +40 °C når batteriet lades. Stikk ikke fremmedlegemer inn i laderen. Batteriet har en levetid på minst 500 ladesykluser.

- Sett ladekabelen inn i en av de to USB-C-koblingene.
- ☞ Hvert betjeningselement har en USB-C-ladekobling.

⚠ ADVARSEL! Kvelningsfare. Ladekabelen må ikke legges over barnesetet. For ladekabelen bort fra barnesetet.

- Sett ladekabelen inn i en 5V USB-adapter.
- ↳ Hvis den røde LED-en lyser permanent blir batteriet ladet.
- ↳ Hvis den røde LED-en ikke lyser lenger, er batteriet helt ladet opp.

- Ta ut ladekabelen og oppbevar den utilgjengelig for barn (f.eks. i hanskerommet).
- Lad batteriet opp så snart ladetilstanden er lav.

- Du kan kontrollere ladetilstanden. Trykk på en tilfeldig tast. Hvis den røde LED-en blinker langsomt tre ganger, er ladetilstanden lav.
- Under lading er det mulig å bruke kupélys, installeringslys og sikkerhetslys.

## Innvendig lys ⑫

☞ Gjelder kun BABY-SAFE iSENSE.

☞ BABY-SAFE iSENSE og DUALFIX iSENSE betjenes forskjellig.

Det innvendige lyset kan styres manuelt med høyre eller venstre betjeningselement.

Dessuten kan utkoblingen forsinkes. Da kobler lyset seg ut automatisk etter få minutter.

### Slå lyset av og på.

- Trykk kort på den øvre tasten.
- ↳ Lyset går på.
- I løpet av få minutter trykkes øvre tast på nytt.
- ↳ Lysstyrken øker.
- ☞ Lysstyrken kan økes to ganger. Et nytt trykk på øvre tast slår lyset av.
- ☞ Når lyset er slått på og du trykker på nytt på øvre tast igjen slås lyset av.

### Aktiver forsinket utkobling

- Hold øvre tast trykket, til lyset blinker én gang.
- ↳ Forsinket utkobling er aktivert.
- ☞ Lyset kobler seg automatisk ut etter få minutter.

## Installerings- og sikkerhetslys ⑬

- ☞ Gjelder kun BABY-SAFE iSENSE.
- ☞ Automodus kan aktiveres etter første oppladning.
- Installasjonslyset hjelper deg når du setter inn produktet. Med sikkerhetslyset er du synlig for andre trafikanter. De to lysene kobles automatisk inn og ut av sensorer. Sensorene reagerer på bevegelser, mørke og kompatibel stasjon FLEX BASE iSENSE, samt kompatibelt BRITAX RÖMER adaptere til barnevogn SMILE III.

### Aktiver auto-modus

- Trykk kort på nederste tast.
- ↳ Auto-modus er aktiv.
- ☞ Hvis du monterer babysetet med 3-punktsbelte, anbefaler vi at du skrur av auto-modus.

### Skr på lyset manuelt

Du kan skru installasjonslyset og sikkerhetslyset på manuelt med både høyre og venstre betjeningselement. For å kunne slå lyset manuelt på må auto-modus være aktiv. Manuell modus deaktiveres så snart du tar barnesetet av en stasjon eller en barnevogn.

- Trykk kort på nederste tast.
- ↳ Sikkerhetslyset tennes.

- ↳ Installasjonslyset tennes.

- Trykk kort på nederste tast én gang til.
- ↳ Sikkerhetslyset forbli på.

- ↳ Installasjonslyset slukkes.

- Trykk kort på nederste tast én gang til.
- ↳ Sikkerhetslyset slukkes.

- ↳ Installasjonslyset tennes.

- Trykk kort på nederste tast én gang til.
- ↳ Manuell modus er deaktivert.

- ↳ Auto-modus er aktiv.

### Deaktivere auto-modus

- Hold nederste tast trykket i to sekunder.
- ↳ Auto-modus er deaktivert.
- ☞ Installerings- og sikkerhetslys er deaktivert.

### Slå installerings- og sikkerhetslys av manuelt

- ☞ Se "Deaktivere auto-modus".

## 3. Påregnet bruk

Dette produktet er konstruert, kontrollert og godkjent i samsvar med kravene i EU:s barnesetestandard R129/03.

Produktet skal utelukkende brukes til å sikre et barn i bil, fly eller en barnevogn.



## Feste barnet

- Løse skulderbeltene. Se kapittel "Skulderbelter", side 1. ④
- Trykk på den røde tasten for å åpne beltelåsen. ⑥
- Legg beltelåsen forover.
- Legg barnet i babysetet.

☞ Unngå å bruke tykke klær under beltet.

► Legg skulderbeltene over skuldrene på barnet.

⚠ ADVARSEL! Vær nøyde med at skulderbeltene ikke blir vridd eller byttet om.

## Innvendig lys ⑫

☞ Gjelder kun BABY-SAFE iSENSE.

☞ BABY-SAFE iSENSE og DUALFIX iSENSE betjenes forskjellig.

Det innvendige lyset kan styres manuelt med høyre eller venstre betjeningselement.

<b>Bakovervendt</b>	<b>Kroppsstørrelse</b> 40 - 83 cm	<b>Produktet skal aldri brukes forovervendt.</b>
<b>Kroppsvekt</b>		

## 4. Sikkerhetsanvisninger

### Et defekt barnesete kan være farlig

I tilfelle ulykke med kollisjonshastighet over 10 km/t, kan basen i noen tilfeller bli skadet uten synlige tegn. Ved en senere ulykke kan dette resultere i alvorlige skader.

- Produktet skal byttes ut hvis det er med i en ulykke.
- Et skadet produkt skal undersøkes (også hvis det falt i gulvet).
- Alle viktige deler skal kontrolleres med jevne mellomrom.
- Forviss deg om at alle mekaniske deler fungerer perfekt.
- Delene i dette produktet skal ikke smøres eller oljes.
- Et skadet produkt skal kastes på forskriftsmessig måte.

### Varme komponenter kan gi forbrenninger

Solinnstråling kan gjøre deler av produktet svært varme. Barnehud er veldig følsom og kan skades av dette.

- Beskytt produktet mot direkte sol når det ikke er i bruk.

### Fare for personskade grunnet feil montering

Livsfarlige skader kan oppstå dersom produktet monteres eller brukes på annen måte enn det som framgår av bruksanvisningen.

- Skal utelukkende festes på bilsete som er vendt i kjøreretningen.
- Les og følg anvisningene i bilens instruksjonsbok.

### Fare for personskade fordi for nær front-airbag

Airbager er ment å beskytte voksne personer. Bruk av frontairbag samtidig med et babysete kan resultere i livsfarlige skader.

- Deaktivere frontairbagen.
- Les og følg anvisningene i bilens instruksjonsbok.

### Fare for skade under bruk

Temperaturen kan raskt bli farlig høy inne i en bil. Det kan også være farlig å gå ut på trafikkssiden.

- La aldri barnet bli igjen i bilen uten tilsyn.
- Setermodulen skal alltid festes eller tas ut fra fortausiden.

### Fare for skade fra usikrede gjenstander

Ved en nødbremsing eller en ulykke kan usikre gjenstander og personer skade andre passasjerer.

- Et barn skal aldri sikres ved å holdes på fanget.
- Lås rygglenene på bilsetene (f.eks. at et baksete som kan klappes frem er i innrep).
- Sikre alle tunge eller skarpe gjenstander i bilen (f.eks. på hattehyllan).
- Ikke plasser gjenstander i fotrommet.
- Påse at alle personer i kjøretøyet er fastspente.
- Produkt skal alltid være sikret i kjøretøyet, selv om det ikke transporteres noe barn.

### Manglende setetrekk utgjør en fare

Setetrekket er en integrert del av barnesetet. Hvis setetrekket ikke brukes, kan det resultere i alvorlige til livsfarlige skader.

- Bruk alltid bare originale BRITA RÖMER reserve-setetrekk.
- Ekstra setetrekk får du hos forhandleren din.

### Fare for skade på virvelsøyle

Babysetet er ikke beregnet på at en baby skal oppholde seg der over lang tid. Den halvt liggende posisjonen i babysetet er alltid en belastning for virvelsøylen til barnet.

- Ta pauser på lange kjøreturer.
- Ta barnet ut av babysetet så ofte som mulig.
- Ikke la barnet ligge i babysetet utenfor bilen.
- Kun egnet for kortere turer, som travel-system med barnevogn. For lengere turer med barnevogn anbefaler vi å bruke en bærevogn eller sportsvoogndel.

### Unngå skade på produktet

- Dette produktet er ikke en leke.
- Pass på at produktet ikke kommer i klem mellom harde gjenstander (bilder, seteskinner o.lign.).
- Hold produktet borte fra: Fuktighet, væte, væsker, stov og salttåke.
- Legg ikke tunge gjenstander på produktet.

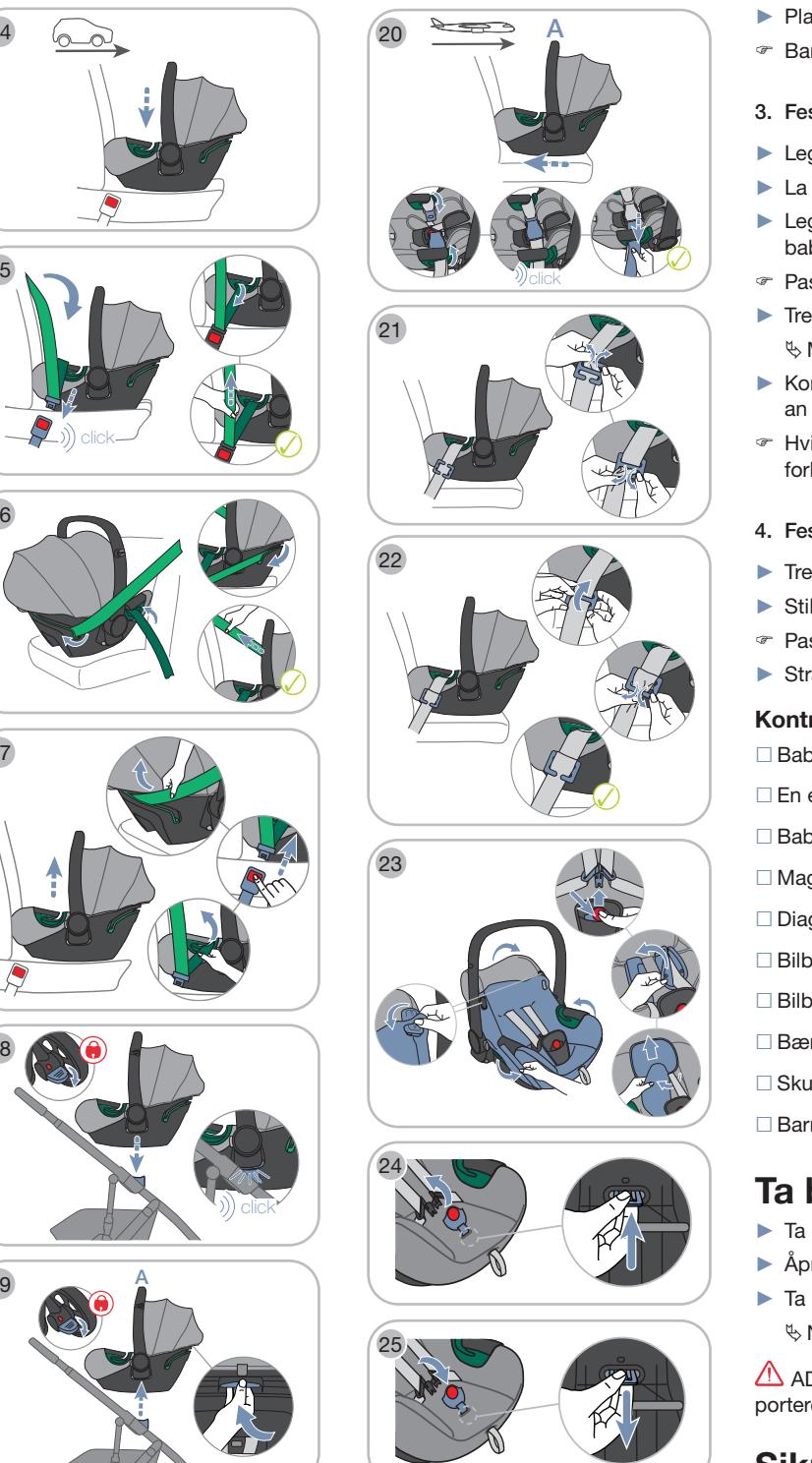
### Ikke-autoriserte forandringer utgjør en fare for skade

Godkjenningen oppholder med en gang du forandrer noe på dette produktet. Endringer må utelukkende utføres av produsenten. Klistermerkene er en viktig del av produktet.

- Ikke gjor forandringer.
- Ikke fjern klistermerkene.

### Unngå skade på bilen

- Ømtålelige setetrekk kan skades.
- Bruk en BRITAX RÖMER setebeskytter. Den fås kjøpt separat.



## 5. For bruk i kjøretøy

### Sikre babysetet med belte A (Universal Belted)

#### 1. Velg riktig sete

- ⚠ ADVARSEL! Les og følg informasjonen i instruksjonsboken for bilen.
- ⚠ ADVARSEL! Babyseter må aldri sikres med 2-punktsbelte.

Bilseter som er i-Size-godkjente er egnet.

- Bilseter med 3-punktsbelte som er godkjente iht. ECE R16 (eller tilsv.) er egnet.
- Det godkjennes bare bruk med bilseter som er vendt i kjøreretningen.
- Frontairbagen for bilsetet er deaktivert.

#### 2. Posisjonere babysetet 14

- Barnet er festet i babysetet. Se kapittel "Feste barnet" på side 1.
- Skulderbeltene er justert riktig. Se kapittel "Skulderbelt", side 1.
- Bærebøylen er i posisjon A. Se kapittel "Bærebøyle", side 1.
- Plasser babysetet mot kjøreretningen på bilsetet.
- Barnet ser bakover.

#### 3. Fest magebeltet 15

- Legg bilbeltet over babysetet.
- La låsetungene raste inn i bilbeltelåsen.
- Legg magebeltet inn i den mørkegrønne belteføringene på begge sider av babysetet.
- Pass på at magebeltet ikke vrirs.
- Trekk i diagonalbeltet.
- Magebeltet er strammet.

- Kontroller plasseringen av bilbeltelåsen. Hvis bilbeltelåsen ligger på eller foran den mørkegrønne belteføringen, er setet ikke i orden. Velg et annet sete.
- Hvis du ikke er sikker på korrett montering av setet, må du ta kontakt med forhandleren.

#### 4. Feste diagonalbeltet 16

- Trekk diagonalbeltet bak hodeenden av babysetet.
- Stikk diagonalbeltet inn i den lysegrønne belteholderen.
- Pass på at beltet ikke blir dreid.
- Stramme diagonalbeltet.

#### Kontrolleres før hver gangs bruk

- Babysetet er festet mot kjøreretningen.
- En eventuell frontairbag er deaktivert.
- Babysetet er sikret med et 3-punktsbelte.
- Magebeltet løper gjennom begge mørkegrønne belteføringene.
- Diagonalbeltet går gjennom den lysegrønne belteholderen.
- Bilbeltelåsen ligger **hverken i eller** foran den mørkegrønne belteføringen.
- Bilbeltet er stramt og ikke vridd.
- Bærebøylen står i øvre stilling A.
- Skulderbeltene er justert riktig.
- Barnet er festet på riktig måte.

#### Ta babysetet ut av bilen 17

- Ta diagonalbeltet ut av den lysegrønne belteholderen.
- Åpne bilbeltelåsen
- Ta magebeltet ut av den mørkegrønne belteføringen.
- Nå kan babysetet fjernes.

- ⚠ ADVARSEL! Babysetet må alltid være sikret i bilen, selv om det ikke transporteres noe barn.

### Sikre babysetet og base B (i-Size universal ISOFIX)

- ⚠ ADVARSEL! Produktet er bare godkjent for bruk med basen FLEX BASE iSENSE.

- Les og følg bruksanvisningen for FLEX BASE iSENSE.
- Sikker plassering av babysetet beskrives i bruksanvisningen for FLEX BASE iSENSE.

## 6. Bruk med barnevogn

Dette babysetet kan brukes som Travel System på alle barnevognunderstell som er godkjent for BRITAX RÖMER babyseter. Slik bruk er utelukkende godkjent for privat bruk.

- Kjør bare ett barn.
- Barnet må alltid være festet i babysetet.
- Ta aldri tak i babysetet for å løfte eller skyve barnevognen.
- Skal ikke brukes i kombinasjon med andre typer barnevognunderstell.

### Sikkert feste av babysete i barnevogn 18

- Les og følg bruksanvisningen for barnevognen.
- Sett på bremsen på barnevognen.
- Plasser babysetet på barnevognen og fest det **mot** kjøreretningen.
- ⚠ ADVARSEL! Ikke prøv å feste babysetet på barnevognen i kjøreretningen.
- Festepunklene på babysetet skal gå i innrep i festelaskene på begge sider.
- Tydelig klikkelyd.
- Kontroller at babysetet er festet korrekt. Forsøk å løfte babysetet. Hvis det ikke løsner fra barnevognen, er babysetet sikkert festet.

### Løsne babysetet fra barnevognen 19

- Les og følg bruksanvisningen for barnevognen.
- Sett på bremsen på barnevognen.
- Påsæt bærebøylen står i posisjon A Se kapittel "Bærebøyle", side 1.
- Trekk og hold den grå opplåsingstasten.
- Hold godt fast i babysetet og løsne det fra barnevognen.

## 7. Bruk i fly

Dette produktet skal bare brukes på flyseter som flyselskapet har godkjent for slik bruk.

- Flysetet må peke i flyretningen.
- Flysetet må ikke ha airbag.

### I tilfelle en nødevakuering

- Ta barnet ut av babysetet.
- Folg besetningens anvisninger.

### Under flyvningen

- Ta barnet ut av babysetet så ofte som mulig.
- La virvelsøylen avlastes unntatt ved start/landing: For barn under 4 måneder brukes babysengene til flyselskapet.
- Produkt skal alltid være sikret i flysetet, selv om barnet ikke sitter i det.
- Plasser barnet i babysetet når skiltet med "fest setebeltet" er på.

### Feste babysetet i fly 20

- Plasser babysetet på flysetet mot flyretningen.
- Påsæt bærebøylen er i øvre stilling A.
- Legg flysetebelten inn de i mørkegrønne belteføringene.
- Lukk flysetebelten.
- Følg flyselskapets sikkerhetsanvisninger.
- Trekk i enden av sikkerhetsbeltet.
- Flysetebelten er strammet.

- ⚠ ADVARSEL! Låsen på flysetebelten må under ingen omstendighet ligge i en av de mørkegrønne belteføringene. Hvis dette er tilfelle må belteforkorter brukes som beskrevet.

► Belteforkorter er ikke inkludert i leveringen.

#### 1. Belteforkorter plasseres 21

- Belteforkorter legges på flysetebelten med låsetingen.
- Belteforkorter må ligge på siden i babysetet. Belteforkorter får ikke ligge i den mørkegrønne belteføringen.
- Flysetebelten henges inn på begge sider til belteforkorter.
- Midten av belteforkorter er fortsatt synlig.

#### 2. Forkorte flysetebelte 22

- Gjenta følgende trinn til flysetebeltelåsen ikke lenger ligger i den mørkegrønne belteføringen.
- Belteforkorter dreies en halv omdreining.

► Flysetebelte henges inn i den åpne åpningen til belteforkorter.

► Flysetebeltet er forkortet.

► Flysetebeltelås ligger ikke i den mørkegrønne belteføringen.

## 8. Rengjøring og pleie

- Plastdelene rengjøres med såpevann.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler (som f.eks. løsemidler).

### Rengjøre trekket

#### Dra av trekket 23

- Fjern solkalesjen.
- Kapittel "Solkalesje", side 1.
- Trykk på den røde tasten for å åpne beltelåsen.
- Løsne tryknappene på skulderputene.
- Trekk trekket oppover, av hodestøtten.
- Løsne trekket fra kanten av babysetet.
- Løsne trekket forsiktig fra betjeningselementene (BABY-SAFE iSENSE).
- Ta av trekket.
- ⚠ ADVARSEL! Produktet skal aldri brukes uten trekk.

### Vaske trekket

- Følg vaskeanvisningene.

### Sette på trekket

- Gjør som beskrevet ovenfor – i motsatt rekkefølge.

## 9. Oppbevare produktet

Smuss og fremmedlegemer kan påvirke funksjonen i beltelåsen. Hvis låsetungene er vanskelige/umulig å få inn i låsen må den rennes.

### Demontere beltelåsen 24

- Vipp babysetet bakover.
- Skyv metallplaten på beltelåsen på høykant gjennom slissen i beltet.

### Ta vare på beltelåsen

- Legg låsen en time i varmt vann med oppvaskmiddel.
- Skyll av beltelåsen og la den torke.

### Montere beltelåsen 25

- Skyv metallplaten på beltelåsen på høykant gjennom slissen i beltet.
- Pass på retningen.
- Trekk hardt i beltelåsen for å kontrollere at den er montert ordentlig.

## 10. Avfallshåndtering

Følg forskriftene om avfallshåndtering som gjelder i ditt land. Dette produktet skal ikke demonteres eller tas fra hverandre.

BABY-SAFE iSENSE skal kastes som elektronisk avfall.

